

Proposed New Bus Service

Nuevo Servicio Propuesto de Autobús

Dịch Vụ Mới Cho Xe Buýt Được Đề Nghị

Community Meetings / Reuniones Comunitarias / Các Buổi Họp Cộng Đồng

November 13, 2012 / 13 de noviembre / Ngày 13 Tháng Mười Một, 2012 – 6:00 p.m. - 8:00 p.m.

Laguna Hills Community Center – Heritage Room
25555 Alicia Pkwy., Laguna Hills, CA 92653

November 14, 2012 / 14 de noviembre / Ngày 14 Tháng Mười Một, 2012 – 6:00 p.m. - 8:00 p.m.

Anaheim Downtown Community Center
250 East Center St., Anaheim, CA 92805

November 15, 2012 / 15 de noviembre / Ngày 15 Tháng Mười Một, 2012 – 6:00 p.m. - 8:00 p.m.

Westminster Senior Center - West Room
8200 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683

Public Hearing / Audiencia Pública / Điều Trần Công Cộng

December 10, 2012 / 10 de diciembre / Ngày 10 Tháng Mười Hai, 2012 – 9:00 a.m.

OCTA Headquarters, Room 154
600 South Main St., Orange, CA 92868



Orange County Transportation Authority

550 S. Main Street | P.O. Box 14184 | Orange, CA 92863-1584 • (714) 636-RIDE (7433) • www.octa.net

Overview

The Orange County Transportation Authority (OCTA) completed a comprehensive Transit System Study (TSS) in 2011 designed to find more efficient, cost-effective ways to operate transit services in Orange County. Based on information gathered from the study, several concepts were developed.

OCTA is proposing a pilot program to implement three new service concepts. Each of the proposed pilot projects will be monitored and adjusted as necessary during the pilot program. Changes to each pilot project can be made based on customer comments and operations analysis. If the pilot projects are well received, they will be integrated into OCTA's regular bus service.

With diminishing transit funding available for bus service, OCTA optimized every funding opportunity in planning for the implementation of the TSS concepts. The proposed pilot projects are initially being funded through the federal Congestion Mitigation and Air Quality Improvement Program.

The proposed service changes and implementation dates are listed below. Refer to pages 6-8 for more detailed descriptions and maps.

• Service on Harbor Blvd. (June 2013)

- Route 43: Frequency Reduction

Fullerton to Costa Mesa via Harbor Blvd. Increase time between trips during weekday peak and midday to 20 minutes. New Route 543 (see below) will provide additional service to the busiest stops between Fullerton Transportation Center and MacArthur Blvd.

- Route 543: Limited-Stop Service on Harbor Blvd.

Fullerton to Santa Ana via Harbor Blvd. - New Route: Faster, limited-stop service on Harbor Blvd. between Fullerton Transportation Center and MacArthur Blvd. Weekday 10-minute peak and 15-minute off-peak service frequency.

• Route 273: Intra-county Express on SR-73 (Oct 2013)

Laguna Niguel to Costa Mesa via SR-73 - New Route: Intra-county express service from Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink Station to Irvine Business Complex and South Coast Metro area with an intermediate stop in Aliso Viejo. Weekday, peak direction service with two morning and two afternoon trips.

• Route 722: Inter-county Express on SR-22 (Feb 2014)

Santa Ana to Long Beach via SR-22 - New Route: Faster service connecting the Depot at Santa Ana to Long Beach via the SR-22, with intermediate stops at Harbor & Beach Blvd. Bidirectional service would be provided every 30 minutes during peak hours.

OCTA is seeking input from the public on these proposed service changes. Please read the route descriptions that follow. You can get more information by attending one of the community meetings listed in this brochure. We would like your comments on the proposed pilot projects. You can use the postage paid comment card attached or comment online at www.octa.net/tsspilot.

Resumen General

La Autoridad de Transporte del Condado de Orange (OCTA) finalizó un estudio de sistema de tránsito (TSS por su sigla en inglés) en 2011, diseñando conceptos rentables de operar los servicios de tránsito basados en la información recopilada gracias al estudio.

OCTA propone un programa piloto para implementar tres nuevos conceptos de servicio. Cada uno de los proyectos piloto será monitoreado y ajustado durante el programa piloto según fuese necesario. Los cambios a los proyectos piloto pueden realizarse de acuerdo con el análisis de las operaciones. Si los proyectos piloto son bien recibidos, se integrarán al servicio regular de autobuses de OCTA.

Al disminuir la financiación disponible para el servicio de autobuses, OCTA optimizó cada oportunidad de financiación para la implementación de los conceptos del TSS. Los proyectos piloto inicialmente son financiados a través del programa federal de mitigación de la congestión del tránsito y mejora de la calidad del aire (Congestion Mitigation and Air Quality Improvement Program).

A continuación se enumeran los cambios de implementación. Consulte las páginas 6-8 para ver los mapas.

• Servicio en Harbor Blvd. (junio de 2013)

- Ruta 43: Reducción de Frecuencia

De Fullerton a Costa Mesa vía Harbor Blvd. Aumentar el tiempo entre viajes durante las horas pico, de lunes a viernes. La nueva Ruta 543 (consulte más adelante) brindará un servicio adicional a las paradas más concurridas entre Fullerton Transportation Center y MacArthur Blvd.

- Ruta 543: Servicio Con Paradas Limitadas en Harbor Blvd.

De Fullerton a Santa Ana vía Harbor Blvd. Servicio más rápido y limitado de paradas en Harbor Blvd. entre Fullerton Transportation Center y MacArthur Blvd. Frecuencia durante las horas pico y 15 minutos en horas no pico.

• Ruta 273: Expreso Intercondado en SR-73 (Oct 2013)

De Laguna Niguel a Costa Mesa vía SR-73 - Nueva Ruta: Servicio expreso intercondado desde la estación Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink hasta Irvine Business Complex y el área metropolitana del sur de Orange County con una parada intermedia en Aliso Viejo. Durante los días hábiles, servicio de dirección pico con dos viajes por hora.

• Ruta 722: Expreso Intercondado en SR-22 (Feb 2014)

De Santa Ana a Long Beach vía SR-22 - Nueva Ruta: Servicio más rápido que conecta el Depot en Santa Ana con Long Beach vía la SR-22, con paradas intermedias en Harbor Blvd. y Beach Blvd. Se brindará un servicio bidireccional cada 30 minutos durante las horas pico.

OCTA busca la opinión del público sobre estos cambios de servicio propuestos. Lea las descripciones de las rutas a continuación y participe comentando asistiendo a una de las reuniones comunitarias o enviando un comentario en el folleto. Nos gustaría conocer sus comentarios sobre los servicios propuestos. Puede utilizar la tarjeta, con fronsa de correo postal adjunta, o comentar en línea en www.octa.net/tsspilot.

Khái quát

de Orange (Orange County
n Estudio Integral del Sistema de Tránsito
ado para buscar formas más eficientes y
to en el condado de Orange. De acuerdo
studio, se desarrollaron varios conceptos.

plementar tres nuevos conceptos de
o propuesto será monitoreado y ajustado
necesario. Los cambios en cada proyecto
os comentarios de los clientes y el
os piloto son bien recibidos, se integrarán

ra el tránsito para el servicio de
dad de financiación al planificar la
5. Los proyectos piloto propuestos
programa federal para mitigar la
ad del aire [Congestion Mitigation and

propuestos para el servicio y las fechas
6-8 para una descripción más detallada y

013)

Harbor Blvd: Aumentar el tiempo entre viajes
rnes y medio día, a 20 minutos. La nueva
ndará servicio adicional a las paradas más
ation Center y MacArthur Blvd.

Limitadas en Harbor Blvd.

Blvd. - Nueva Ruta: Servicio más rápido
d. entre Fullerton Transportation Center
e días de semana: 10 minutos en horas

SR-73 (octubre de 2013)

SR-73 - Nueva Ruta: Servicio expreso
a Niguel/Mission Viejo de Metrolink
de South Coast Metro con una parada
ías de semana, servicio en dirección al
la mañana y dos viajes por la tarde.

SR-22 (febrero de 2014)

Nueva Ruta: Servicio más rápido
n Long Beach vía SR-22, con paradas
vd. Se ofrecerá servicio en ambas
as horas pico.

estos cambios de servicio propuestos.
uación. Puede obtener más información
tarias que están delineadas en este
arios sobre los proyectos piloto
ranqueo pagado que se adjunta, para
v.octa.net/tsspilot.

Nhà Đường Cục Giao Thông Quận Orange (Orange County Transportation Authority - OCTA) đã hoàn tất cuộc nghiên cứu Hệ Thống Vận Chuyển Toàn Diện (Transit System Study - TSS) vào năm 2011 được thiết kế để tìm hiểu các phương cách hữu hiệu, tiết kiệm hơn trong việc điều hành các dịch vụ vận chuyển tại Quận Orange. Dựa vào thông tin đã thu thập được trong cuộc nghiên cứu, nhiều khái niệm đã được phát triển để cung cấp dịch vụ nhanh hơn.

OCTA hiện đang đề nghị một chương trình thí điểm để xúc tiến ba khái niệm mới về dịch vụ. Mỗi một dự án thí điểm được đề nghị sẽ được theo dõi và điều chỉnh nếu cần trong thời gian có chương trình thí điểm. Các thay đổi cho mỗi dự án thí điểm có thể được thực hiện dựa vào các góp ý của khách hàng và phân tích về hoạt động. Nếu các dự án thí điểm được tiếp nhận tốt đẹp, chúng sẽ được phối hợp vào dịch vụ xe buýt thông thường của OCTA.

Với số ngân quỹ vận chuyển giảm sút hiện có cho dịch vụ xe buýt, OCTA đã tối ưu hoá từng cơ hội về tài trợ trong việc hoạch định xúc tiến các khái niệm của TSS. Các dự án thí điểm được đề nghị lúc đầu được tài trợ qua Chương Trình Cải Tiến Chất Lượng Không Khí giảm thiểu Nạn Kẹt Xe của liên bang.

Các thay đổi được đề nghị cho dịch vụ và những tháng bắt đầu có liệt kê dưới đây. Xem các trang 6-8 để biết thêm phần mô tả chi tiết và các bản đồ.

• Dịch vụ xe buýt trên đường Harbor Blvd. (Tháng Sáu 2013)

- Tuyến 43: Điều Chỉnh Tần Suất

Từ Fullerton tới Costa Mesa qua Harbor Blvd.: Giảm thiểu tần suất phục vụ vào ngày thường từ 15 phút tới 20 phút. Tuyến 543 Mới (xem dưới đây) sẽ cung cấp thêm dịch vụ cho các trạm dừng đồng đảo nhất giữa Fullerton Transportation Center và MacArthur Blvd..

- Tuyến 543: Dịch Vụ Giới Hạn Tại Trạm Dừng trên Harbor Blvd.

Từ Fullerton tới Santa Ana qua Harbor Blvd. - Tuyến Đường Mới: Dịch vụ nhanh hơn, số trạm dừng giới hạn trên Harbor Blvd. giữa Fullerton Transportation Center và MacArthur Blvd. Ngày thường tần suất dịch vụ 10 phút giờ cao điểm và 15 phút không phải giờ cao điểm.

• Tuyến 273: Tốc Hành Bên Trong Quận trên SR-73 (Tháng Mười 2013)

Từ Laguna Niguel tới Costa Mesa qua SR-73 - Tuyến Đường Mới: Dịch vụ cấp tốc trong quận từ Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink Station tới Irvine Business Complex và vùng South Coast Metro có một trạm dừng trung gian ở Aliso Viejo. Ngày thường, dịch vụ định hướng cao điểm với hai chuyến vào buổi sáng và buổi chiều.

• Tuyến 722: Tốc Hành Liên Quận trên SR-22 (Tháng Hai 2014)

Từ Santa Ana tới Long Beach qua SR-22 - Tuyến Đường Mới: Dịch vụ nhanh hơn nối kết Depot tại Santa Ana tới Long Beach qua SR-22, với các trạm dừng trung gian tại Harbor & Beach Blvd. Dịch vụ hai chiều sẽ được cung cấp mỗi 30 phút vào giờ giấc cao điểm.

OCTA hiện đang muốn có ý kiến đóng góp của công chúng về những thay đổi dịch vụ được đề nghị này. Xin đọc các mô tả về tuyến đường sau đây. Quý vị có thể có thêm thông tin bằng cách tham dự một trong các buổi họp cộng đồng nêu trong cuốn sách nhỏ này. Chúng tôi muốn có các ý kiến đóng góp của quý vị về các dự án thí điểm được đề nghị. Quý vị có thể dùng thẻ góp ý đã được trả tiền tem đính kèm hoặc góp ý trên mạng tại www.octa.net/tsspilot.

Community Meetings

OCTA invites you to attend a community meeting on the Transit System Study Pilot Project. The subject will be explained at the meetings and public comments will be gathered. Please fill out the attached comment card and bring it to the meeting, mail it to OCTA at the address indicated (no postage needed), or visit www.octa.net/tsspilot to provide your comments online.

Translators and Accessibility

Spanish translation services will be available at all community meetings and Vietnamese will be available at the November 15th meeting in Westminster.

Any person with a disability who requires a modification or accommodation in order to participate in these meetings should contact the OCTA Clerk of the Board at (714) 560-5676 no less than two (2) business days prior to this meeting to enable OCTA to make reasonable arrangements to assure accessibility to these meetings.

Reuniones Comunitarias

OCTA lo invita a participar en las reuniones comunitarias sobre el Programa Piloto del Estudio del Sistema de Tránsito. En las reuniones se explicará este tema y se recopilarán los comentarios del público. Complete la tarjeta para comentarios que se adjunta y llévela a la reunión, envíela por correo a OCTA a la dirección indicada (no se necesita franqueo) o visite www.octa.net/tsspilot para brindar sus comentarios en línea.

Traductores y Accesibilidad

En todas las reuniones comunitarias habrá servicios de traducción al español disponibles y en la reunión del 15 de noviembre en Westminster habrá servicios de traducción al vietnamita disponibles.

Si alguna persona con una discapacidad requiere una modificación o servicios especiales para poder participar en estas reuniones, debe comunicarse con la Secretaria de La Junta de OCTA al (714) 560-5676 con un mínimo de dos (2) días hábiles de anticipación a la reunión, para permitir que OCTA haga los arreglos razonables y asegurar la accesibilidad a estas reuniones.

Các Buổi Họp Cộng Đồng

OCTA mời quý vị tham dự một buổi họp cộng đồng về Chương Trình Thí Điểm Nghiên Cứu Hệ Thống Vận Chuyển. Chủ đề sẽ được giải thích tại các buổi họp và các góp ý công cộng sẽ được thu gom. Xin điền vào thẻ góp ý đính kèm và đem thẻ này đến buổi họp, gửi thẻ này đến OCTA tại địa chỉ đã nêu (không cần dán tem), hoặc đến viếng www.octa.net/tsspilot để cung cấp các góp ý của quý vị trên mạng.

Thông Dịch Viên và Khả Năng Tiếp Cận

Các dịch vụ phiên dịch tiếng Tây Ban Nha sẽ có sẵn tại tất cả các buổi họp cộng đồng và tiếng Việt sẽ có sẵn tại buổi họp vào Ngày 15 Tháng Mười Một ở Westminster.

Bất cứ người nào bị khuyết tật cần được bổ sung hoặc thích nghi để tham gia các buổi họp này cần liên lạc với Thư Ký ủy ban của OCTA tại số (714) 560-5676 không dưới hai (2) ngày làm việc trước buổi họp này để giúp cho OCTA thực hiện các dàn xếp hợp lý đảm bảo khả năng tiếp cận các buổi họp này.

November 13 / 13 de noviembre / Ngày 13 Tháng Mười Một	November 14 / 14 de noviembre / Ngày 14 Tháng Mười Một	November 15 / 15 de noviembre / Ngày 15 Tháng Mười Một
6:00 – 8:00 p.m.	6:00 – 8:00 p.m.	6:00 – 8:00 p.m.
Laguna Hills Community Center – Heritage Room 25555 Alicia Pkwy. Laguna Hills, CA 92653	Anaheim Downtown Community Center 250 East Center Street Anaheim, CA 92805	Westminster Senior Center – West Room 8200 Westminster Blvd. Westminster, CA 92683
Served by bus routes / Servido por las rutas de autobús / Phục vụ bởi các tuyến đường xe buýt		
91	42, 47	29, 60

Get More Information

For more information on the Transit System Study Pilot Project, please visit www.octa.net/tsspilot. You can provide comments online, or mail them to: OCTA, Attn: Marketing Dept., Rm. 731, 550 S. Main Street, P.O. Box 14184, Orange, CA 92863-1584.

Para obtener más información sobre el Programa Piloto del Estudio Sistema de Tránsito, visite www.octa.net/tsspilot. Puede brindar sus comentarios en línea o enviarlos por correo a: OCTA, Attn: Marketing Dept., Rm. 731, 550 S. Main Street, P.O. Box 14184, Orange, CA 92863-1584.

Để biết thêm thông tin về Chương Trình Thí Điểm Nghiên Cứu Hệ Thống Vận Chuyển, xin viếng www.octa.net/tsspilot. Quý vị có thể góp ý trên mạng, hoặc gửi thư tới: OCTA, Attn: Marketing Dept. Rm 731, 550 S. Main Street, P.O. Box 14184, Orange, CA 92863-1584.

欲了解更多有關新的巴士路線調整計劃，請聯繫 OCTA 客戶服務：714-636-RIDE

برای اطلاعات بیشتر در رابطه با خدمات جدید اتوبوس که مطرح شده اند، لطفاً با دفتر خدمات OCTA با شماره تلفن 714-636-RIDE تماس بگیرید.

Upang makakuha ng karagdagang impormasyon tungkol sa iminumungkahing bagong bus service, mangyaring tumawag sa OCTA customer service sa 714-636-7433 (714-636-RIDE)

신규 버스 운행 제안에 대한 보다 자세한 내용은 OCTA 고객 서비스부, 714-636-RIDE 로 문의해 주십시오.

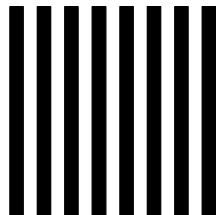
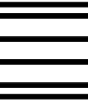
fold here / doble aquí



ORANGE COUNTY TRANSPORTATION AUTHORITY
ATTN: Marketing Department, Rm 731
550 S. Main St.
PO BOX 14184
ORANGE CA 92863-1584



POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

Please cut here, fold and tape before mailing / Por favor corte aquí, doble y sellar antes de enviar



OCTA Comment Card

Your comments are important to us. Please provide your comments below. Detach along perforated line, fold, tape and mail the self addressed, postage paid card today.

Sus comentarios son importantes para nosotros. A continuación, bríndenos su opinión. Separe la tarjeta por la línea perforada, dóblela, péguela y envíela por correo hoy mismo (la dirección ya está impresa y el franqueo está pagado).

Góp ý của quý vị quan trọng đối với chúng tôi. Xin cung cấp các góp ý của quý vị dưới đây. Xé rời dọc theo đường đã soi thủng, gấp lại, dán và gửi thẻ đã ghi địa chỉ sẵn, và tem ngay hôm nay.

Name/Nombre/Tên _____

Address/Dirección/Địa chỉ _____

City/Ciudad/Thành phố _____ Zip Code/Código postal/Số Zip _____

Telephone/Número de teléfono/Điện thoại _____

Email/ Dirección de correo electrónico _____

Route 43/543 / Ruta 43/543 / Tuyến 43/543 _____

Route 273 / Ruta 273 / Tuyến 273 _____

Route 722/ Ruta 722 / Tuyến 722 _____

Proposed Route 543 & Route 43 Frequency Reduction

Current Route 43 provides service with stops every ¼-mile along Harbor Blvd. from Costa Mesa to Fullerton. Route 43 is the second busiest route in the OCTA system with over 13,000 weekday boardings. OCTA is proposing the new limited-stop Route 543 on Harbor Blvd. for faster overall travel times and to reduce passenger waiting time. The new route would operate weekdays every 10 minutes during peak periods and every 15 minutes in off-peak hours with stops approximately every ¾-mile between the Fullerton Transportation Center and MacArthur Blvd. in Costa Mesa. Route 43 local service would be increased to 20-minutes between trips the entire route during the weekday peak and midday periods. The proposed new service would begin in June 2013 and would have the regular local fare.

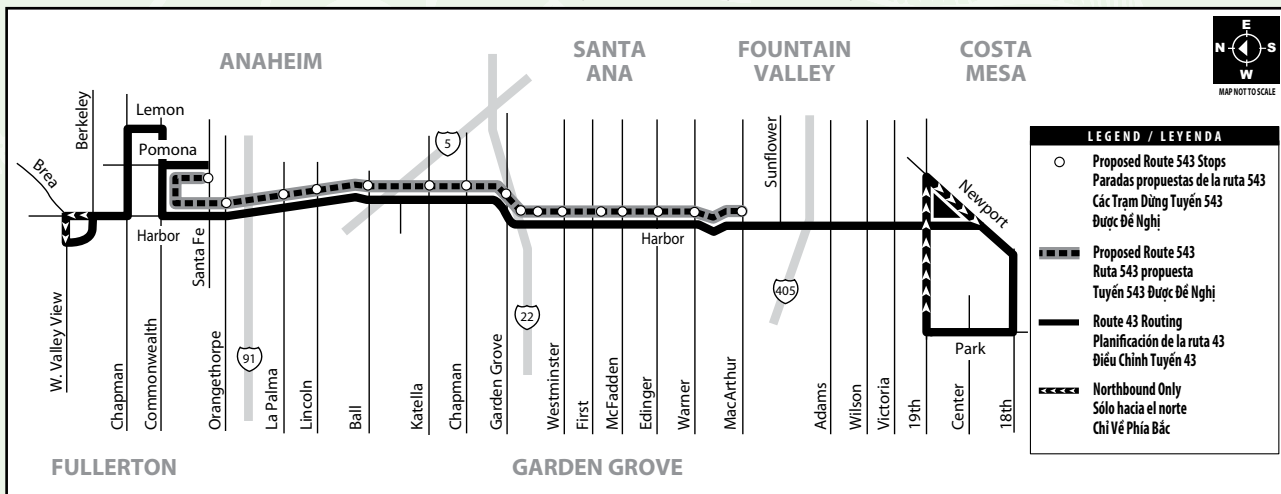
Ajuste Propuesto de la Frecuencia de las Rutas 543 y 43

La actual Ruta 43 brinda un servicio con paradas cada ¼ de milla a lo largo de Harbor Blvd. desde Costa Mesa hasta Fullerton. La Ruta 43 es la segunda ruta más transitada del sistema de OCTA con más de 13,000 pasajes por día de semana. OCTA propone una nueva Ruta 543 con paradas limitadas en Harbor Blvd. para viajes regulares más rápidos y para reducir el tiempo de espera de los pasajeros. La nueva ruta operará los días de semana cada 10 minutos durante las horas pico y cada 15 minutos durante las horas no pico, con paradas aproximadamente cada ¾ de milla entre Fullerton Transportation Center y MacArthur Blvd. en Costa Mesa. El servicio local de la Ruta 43 se ajustaría a una frecuencia de 20 minutos a lo largo de toda la ruta durante las horas pico en días de semana y al mediodía. El nuevo servicio propuesto comenzaría en junio de 2013 y costaría la tarifa local regular.

Điều chỉnh Tần Suất Tuyến 543 & Tuyến 43 Được Đề Nghị

Tuyến 43 hiện nay cung cấp dịch vụ với các trạm dừng mỗi ¼-dặm dọc theo Harbor Blvd. từ Costa Mesa tới Fullerton. Tuyến 43 là tuyến đường bận rộn thứ hai trong hệ thống OCTA với hơn 13,000 lượt đi xe vào ngày thường. OCTA hiện đang đề nghị tuyến 543 mới có trạm dừng giới hạn trên Harbor Blvd. để thời gian di chuyển nói chung nhanh hơn và để giảm thiểu thời gian chờ đợi của khách đi xe. Tuyến đường mới xe hoạt động vào các ngày thường mỗi 10 phút vào giờ giấc cao điểm và mỗi 15 phút vào các giờ giấc không phải cao điểm có các trạm dừng khoảng mỗi ¾-dặm giữa Fullerton Transportation Center và MacArthur Blvd. ở Costa Mesa. Dịch vụ địa phương của tuyến 43 sẽ được điều chỉnh thành tần suất 20 phút dọc theo toàn bộ tuyến đường vào giờ giấc cao điểm trong ngày thường và các khoảng thời gian giữa ngày. Dịch vụ mới theo đề nghị sẽ bắt đầu vào Tháng Sáu 2013 và sẽ có lệ phí địa phương thông thường.

Proposed Route 543 / Ruta 543 Propuesta / Tuyến 543 Được Đề Nghị



Proposed Route 273

State Route 73 (SR-73) is a toll road providing an alternative route from South Orange County residential areas to employment centers in the central and northern parts of the county. The new Route 273 would travel along the SR-73 from the Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink Station to the Irvine Business Complex and South Coast Metro employment centers, with an intermediate stop in the Aliso Viejo Town Center area. Route 273 would be an express bus service operating weekdays with two peak-direction trips in the a.m. and p.m. The service would begin in October 2013 at the local fare.

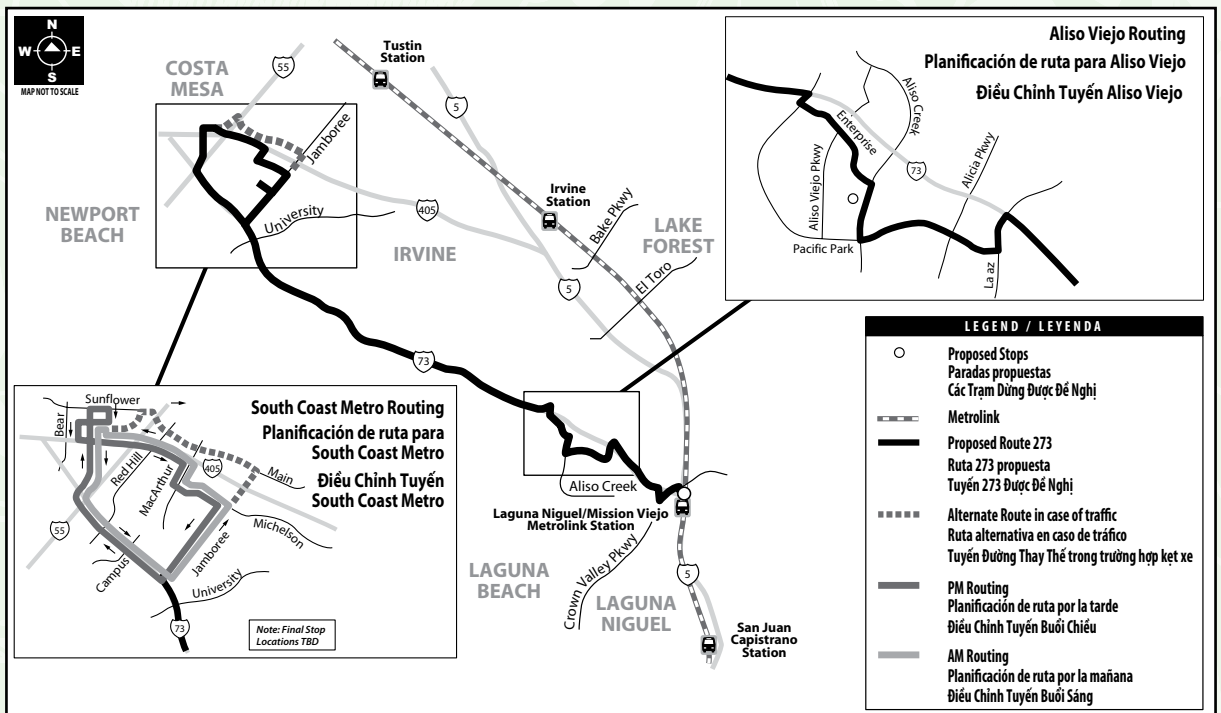
Ruta 273 Propuesta

La Ruta Estatal 73 (SR-73) es una carretera con peaje que brinda una ruta alternativa desde las áreas residenciales del Sur del Condado de Orange, a los centros de empleo en las partes central y norte del condado. La nueva Ruta 273 irá a lo largo de SR-73 desde la estación Laguna Niguel/Mission Viejo de Metrolink hasta Irvine Business Complex y los centros de empleo en South Coast Metro, con una parada intermedia en la zona de Aliso Viejo Town Center. La Ruta 273 será un servicio de autobús expreso que operará los días de semana con dos viajes en dirección al tránsito en horas pico por la mañana y dos viajes por la tarde. El servicio comenzaría en octubre de 2013 con la tarifa local.

Tuyến 273 Được Đề Nghị

Tuyến 73 của Tiểu Bang (SR-73) là một con đường phải trả lệ phí cung cấp một tuyến đường thay thế từ khu dân cư Quận South Orange tới các trung tâm việc làm ở trung tâm và các phần phía bắc của quận. Tuyến 273 mới sẽ di chuyển dọc theo SR-73 từ Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink Station tới Irvine Business Complex và các trung tâm việc làm South Coast Metro, với trạm dừng trung gian ở vùng Aliso Viejo Town Center. Tuyến 273 sẽ là một dịch vụ xe buýt tốc hành hoạt động vào ngày thường với hai chuyến đi định hướng cao điểm vào buổi sáng và buổi chiều. Dịch vụ sẽ bắt đầu vào Tháng Mười 2013 với lệ phí địa phương.

Proposed Route 273 / Ruta 273 Propuesta / Tuyến 273 Được Đề Nghị



Proposed Route 722

State Route 22 (SR-22) is the major east-west connector across Orange County. The new Route 722 would travel along the SR-22 between The Depot at Santa Ana and 7th Street and Channel Drive in Long Beach with two intermediate stops at Harbor and Beach Boulevards. Route 722 would be an intercounty express route operating weekdays every 30 minutes during morning and afternoon peak periods. This service would begin in February 2014 at the OC Express fare.

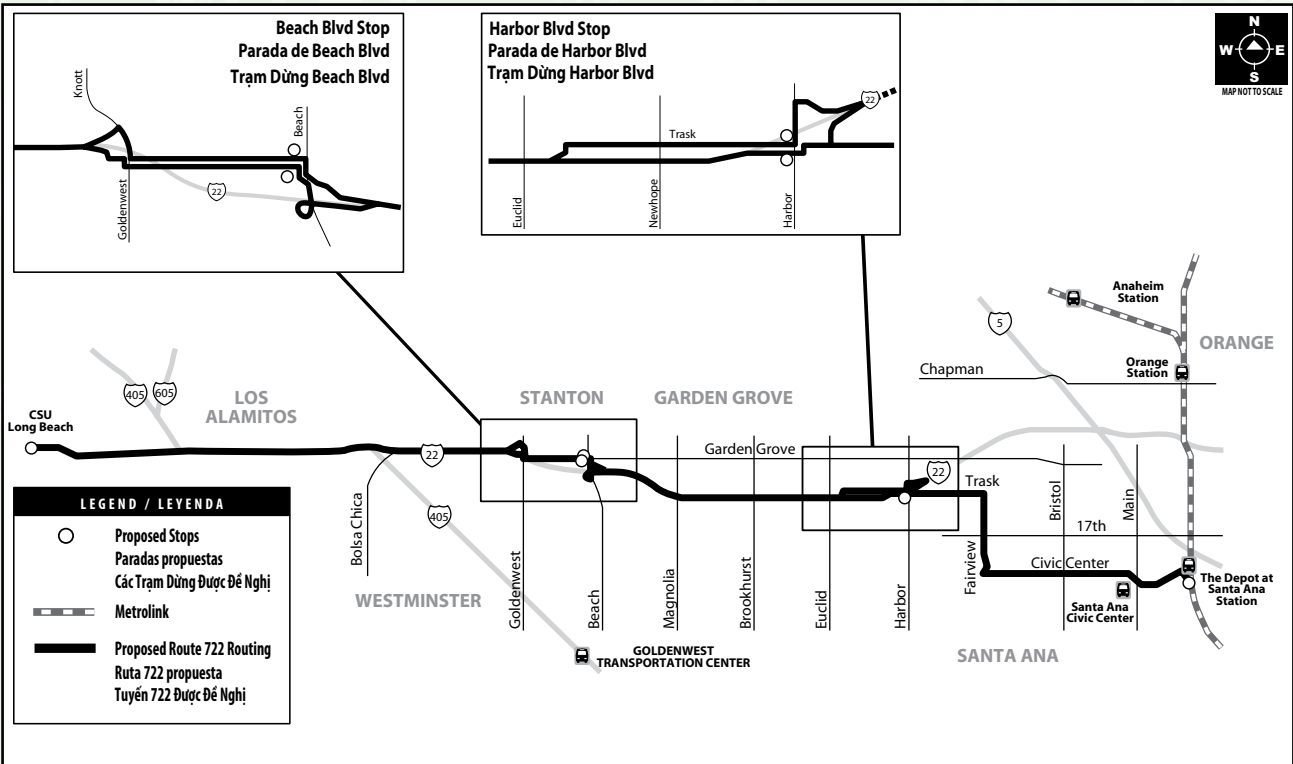
Ruta 722 Propuesta

La Ruta Estatal 22 (SR-22) es el principal conector entre este y oeste a lo largo del Condado de Orange. La nueva Ruta 722 irá a lo largo de SR-22 entre el Depot de Santa Ana y 7th Street y Channel Drive en Long Beach, con dos paradas intermedias en Harbor Boulevard y Beach Boulevard. La Ruta 722 será una ruta expresa intercondado que operará durante los días de semana cada 30 minutos durante las horas pico en la mañana y en la tarde. Este servicio comenzaría en febrero de 2014 con la tarifa del OC Express.

Tuyến 722 Được Đề Nghị

Tuyến 22 của Tiểu Bang (SR-22) là một nối kết đông tây chính đi ngang qua Quận Orange. Tuyến 722 mới sẽ đi dọc theo SR-22 giữa The Depot tại Santa Ana và 7th Street và Channel Drive ở Long Beach với hai trạm dừng trung gian ở Harbor và Beach Boulevards. Tuyến 722 sẽ là một tuyến đường tốc hành liên quận hoạt động vào ngày thường mỗi 30 phút vào các giờ giấc cao điểm buổi sáng và buổi chiều. Dịch vụ này sẽ bắt đầu vào Tháng Hai 2014 với mức lộ phí tốc hành OC.

Proposed Route 722 / Ruta 722 propuesta / Tuyến 722 Được Đề Nghị



Public Hearing

Notice is hereby given that the OCTA Board of Directors will hold a public hearing at 9:00 a.m. on Monday, December 10, 2012, at OCTA Headquarters, 1st Floor, Room 154, 600 South Main Street, Orange, CA. The public hearing shall be for the purpose of considering the Transit System Study Pilot Project.

All interested parties may submit, verbally or in writing, comments on the Transit System Study Pilot Project. A description of the Transit System Study Pilot Project will be available for public inspection between November 13, 2012 and December 10, 2012. Please contact the Clerk of the Board, Wendy Knowles, at (714) 560-5676 to view these documents in person at the OCTA Administrative Offices, 600 South Main Street, Orange, CA 92868.

You can also submit comments by calling OCTA Customer Relations at (714) 636-RIDE, option 2, or from South Orange County (800) 636-RIDE, option 2, or visit www.octa.net/tsspilot to provide your comments online.

At the December 10, 2012 Public Hearing, the OCTA Board of Directors will afford interested persons or agencies an opportunity to comment with respect to the Transit System Study Pilot Project.

Audiencia Pública

Por medio de la presente se informa que la junta de directores de OCTA llevará a cabo una audiencia pública a las 9:00 a.m. el lunes 10 de diciembre de 2012 en las oficinas centrales de OCTA, 1er piso, sala 154, 600 South Main Street, Orange, CA. El motivo de la audiencia pública será la consideración del programa piloto del estudio del sistema de tránsito.

Todas las partes interesadas presentar, de forma oral o por escrito, los comentarios sobre el programa piloto del estudio del sistema de tránsito. Entre el 13 de noviembre de 2012 y el 10 de diciembre de 2012, la descripción del programa piloto del estudio del sistema de tránsito estará disponible para inspección del público. Comuníquese con la secretaria de la junta, Wendy Knowles, al (714) 560-5676 para ver estos documentos en persona en las oficinas administrativas de OCTA, 600 South Main Street, Orange, CA 92868.

O puede llamar al Departamento de Atención al Cliente de OCTA al (714) 636-RIDE, extensión 2, o desde el sur del condado de Orange al (800) 636-RIDE, extensión 2. O bien visite www.octa.net/tsspilot para presentar sus comentarios en línea.

En la audiencia pública del 10 de diciembre de 2012, la junta de directores de OCTA dará a todas las personas o agencias interesadas la oportunidad de comentar sobre el programa piloto del estudio del sistema de tránsito.

Điều Trần Công Cộng

Xin thông báo là Ủy Ban các Giám Đốc của OCTA sẽ tổ chức một cuộc họp điều trần công cộng lúc 9:00 sáng vào Thứ Hai, Ngày 10 Tháng Mười Hai, 2012, tại Trụ Sở Chính của OCTA, Tầng 1st, Phòng 154, 600 South Main Street, Orange, CA. Phiên điều trần sẽ nhằm mục đích xét đến dự án thí điểm Nghiên Cứu Hệ Thống Vận Chuyển được đề nghị.

Tất cả các bên quan tâm có thể nộp, bằng lời nói hoặc trên văn bản, các góp ý về Dự Án Thí Điểm Nghiên Cứu Hệ Thống Vận Chuyển. Bản mô tả về Dự Án Thí Điểm Nghiên Cứu Hệ Thống Vận Chuyển được đề nghị sẽ có sẵn cho công chúng kiểm tra trong khoảng từ Ngày 13 Tháng Mười Một, 2012 và Ngày 10 Tháng Mười Hai, 2012. Xin liên lạc với Thư Ký của Ủy Ban, Wendy Knowles tại số (714) 560-5676 để xem các tài liệu này tận nơi ở các Văn Phòng Điều Hành của OCTA, 600 South Main Street, Orange, CA 92868.

Quý vị cũng có thể nộp lên các góp ý bằng cách gọi Ban Liên Hệ Khách Hàng của OCTA tại số (714) 636-RIDE, lựa chọn 2, hoặc từ Quận South Orange tại số (800) 636-RIDE, lựa chọn 2, hoặc đến viếng www.octa.net/tsspilot để đóng góp ý kiến của quý vị trên mạng.

Tại Phiên Điều Trần Công Cộng Ngày 10 Tháng Mười Hai, 2012, Ủy Ban các Giám Đốc của OCTA sẽ cho những người hoặc các cơ quan lưu tâm một cơ hội để góp ý đối với Dự Án Thí Điểm Nghiên Cứu Hệ Thống Vận Chuyển để nghị.